

INFORMACIÓN ENERGÉTICA

NOVIEMBRE DE 2025

Un boletín para clientes de
Holyoke Gas& Electric

Preparándose para el invierno: Qué esperar en cuanto a los costos de energía

Con la llegada de los meses más fríos, HG&E quiere ayudar a sus clientes a prepararse compartiendo estimaciones anticipadas de los costos de calefacción en invierno y ofreciendo consejos para gestionar el consumo de energía y las facturas.

Según las proyecciones del mercado para octubre, los próximos precios máximos de gas natural en el mercado invernal son aproximadamente un 18 % más altos que el año pasado. Este aumento se debe principalmente a la fuerte demanda del invierno pasado, los menores niveles de almacenamiento y la continua presión de la demanda global.

Como resultado, HG&E estima que las facturas promedio de gas natural residencial serán aproximadamente un 11 % más altas que el invierno pasado, lo que equivale a aproximadamente \$32 más al mes para el cliente promedio. Gracias a la estrategia proactiva de HG&E para la adquisición y cobertura de combustible, podemos ayudar a proteger a los clientes de algunas de las fluctuaciones más volátiles del mercado energético.

En cuanto a la electricidad, Nueva Inglaterra depende del gas natural para generar casi la mitad de la energía de la región. Sin embargo, HG&E se ve menos afectado por estos cambios del mercado gracias a que nuestra diversa cartera energética incluye energía hidroeléctrica local, derechos de energía nuclear y otros recursos. Como resultado, actualmente prevemos un aumento del 3% en las tarifas de electricidad para 2026.

Aun con estos ajustes, HG&E continúa ofreciendo algunas de las tarifas de servicios públicos más bajas de la región. Entendemos que el aumento de los costos puede ser un desafío, y mantenemos nuestro compromiso de brindar un servicio confiable y asequible a nuestra comunidad.

Para tener una idea general, durante el invierno de 2024-2025, los clientes residenciales de HG&E pagaron aproximadamente un 34% menos por gas natural y un 115% menos por electricidad que los clientes de las compañías de servicios públicos vecinas, lo que representa un ahorro para el hogar promedio de aproximadamente \$145 al mes en gas natural y \$91 al mes en electricidad. Para obtener más información, visite www.hged.com/rates.

FORMAS DE COMPENSAR LOS COSTOS DE ENERGÍA

Hay medidas sencillas que los clientes pueden tomar para ahorrar energía y reducir sus facturas. HG&E le invita a explorar nuestra lista de descuentos e incentivos para la eficiencia energética, auditorías energéticas gratuitas y consejos para ahorrar energía. Además, disponemos de diversos programas para ayudar a los clientes a gestionar sus gastos de energía, como asistencia con el combustible, planes de pago y descuentos por pronto pago (hged.com/payments). Visite hged.com/save o comuníquese con Atención al Cliente llamando al (413) 536-9300 para obtener más información.

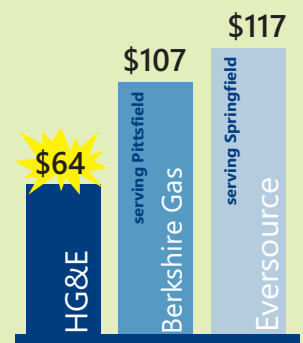
COMPARACIONES DE TARIFAS

TARIFA ELÉCTRICA MÁS BAJA



Octubre de 2025: Cliente residencial con un consumo de 500 kWh/mes. Los importes mostrados incluyen todos los descuentos y utilizan el precio fijo predeterminado de suministro de generación.

TARIFA DE GAS NATURAL



Octubre de 2025: Cliente residencial con consumo de 45 CCF al mes. Los importes mostrados incluyen todos los descuentos.

Moratoria del gas natural

Debido a las limitaciones de suministro durante los períodos de alta demanda, HG&E emitió una moratoria de gas natural para todas las solicitudes de servicio nuevo o de ampliación en 2019. A nivel regional, la demanda de gas natural ha superado la oferta, lo que ha dado lugar a varias moratorias de servicios públicos.

Si está realizando algún trabajo que implique equipos de gas natural en su hogar o negocio, solicite a su contratista que se ponga en contacto con HG&E antes de comenzar para evitar confusiones. Actualmente, los clientes no pueden añadir nuevos equipos de gas natural ni activar un servicio antiguo o abandonado.



HG&E continúa evaluando opciones que podrían aliviar el problema de capacidad de gas natural local y seguirá evaluando las solicitudes de nuevos servicios. Para obtener más información, llame al (413) 536-9300 o visite hged.com/moratorium.

Interés en el servicio de gas natural: Si está interesado en el servicio de gas natural, complete el formulario de interés en el servicio de gas natural en hged.com/NGInterest.

PODER EN TUS MANOS CON SMARTHUB

- ✓ NUEVA APLICACIÓN MÓVIL Y PORTAL WEB
- ✓ OPCIONES DE PAGO MÁS RÁPIDAS Y FÁCILES
- ✓ SEGUIMIENTO DEL USO DE ENERGÍA
- ✓ ALERTAS Y NOTIFICACIONES PERSONALIZADAS
- ✓ FACTURACIÓN SIN PAPEL ECOLÓGICA



¡REGÍSTRATE HOY Y PODRÍAS GANAR UN IPAD!

Los clientes que se registren en SmartHub participarán en el sorteo de un iPad. Para tener más oportunidades de ganar, ¡regístrate en Facturación Electrónica y Pago Automático!

Cómo participar: Regístrate en línea antes del 15 de diciembre en www.hged.com/smarthub o descarga la aplicación SmartHub en tu dispositivo móvil escaneando el código QR a continuación. Necesitarás tu NUEVO número de cuenta para registrarte. Tu NUEVO número de cuenta de HG&E aparece en tu NUEVO estado de cuenta de servicios públicos (adjunto).

Todos los clientes de HG&E que se registren en SmartHub antes del 15 de diciembre a las 23:59 participarán en un sorteo para ganar un iPad. HG&E seleccionará al azar al ganador o ganadores una vez finalizado el concurso. El ganador o ganadores se anunciarán en www.hged.com.



QR Code for SmartHub App

Para obtener más información, visite www.hged.com/smarthub.



EMPOWERING YOUR WORLD

Oficina Principal de HG&E
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300
www.hged.com

Horario de atención al cliente:
Monday - Friday
8:30 am - 4:30 pm

Contactar Servicio al Cliente:
(413) 536-9300
CustomerService@hged.com

Comunicaciones de marketing:
Kate Sullivan Craven
ksullivan@hged.com

Opciones de Pago

Pago en línea
www.hged.com/payonline

Pago telefónico
(413) 536-9300 (Option 5)

Entrar
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300

Correo
P.O. Box 4165
Woburn, MA 01888-4165

Cajas de entrega
HG&E, 99 Suffolk Street
C-Mart, 1500 Northampton Street
DB Mart, 494 Westfield Road
Stop & Shop, 28 Lincoln Street
Stop & Shop, 2265 Northampton Street
Holyoke Senior Center, 291 Pine Street

Cierres de Vacaciones

Día de los veteranos
Martes 11 de noviembre
Acción de gracias
Jueves 27 de noviembre
Viernes 28 de noviembre
Navidad
Jueves, 25 de diciembre
Año Nuevo
Jueves, 1 de enero

Comisionados

Francis J. Hoey, III
Marcos A. Marrero
James A. Sutter

Gerente

James M. Lavelle

